

REISHAUER

Reishauer AG

Industriestrasse 36

8304 Wallisellen

Switzerland

CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11

F +41 44 832 23 90

info@reishauer.com

reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address

MAGNA PT SPA

c/o Svevatrans Srl

Sig. De Renzo

Via Dei Gerani 5/7/9

I-70026 MODUGNO BA

Delivery: 8226111

DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899

Delivery note 8226111

Date: 20.07.2021

Our reference: 1212012

Contact person: Benjamin Thoma

Telephone: +41 44 832 2612

E-Mail: benjamin.thoma@reishauer.com

Our customer: 3343

Your order no.: 4500609848

francesco.catalano@magna.com

+39(0)80/5858-635

PO date: 15.06.2021

Your supplier no.: 91000635

Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
CH - 90357	wooden box	95x49x49	200.00	247.00

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 260 78929	
		repair of:	
10	213610.50	workpiece spindle (revised) Serial no.: 391 Country of origin: Switzerland Customs tariff number: 84669393 Net weight: 220 KG	1

255444

50/4444700

REISHAUER

Cod. For. 91000635

25 JUL 2021

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma Leggibile *[Signature]*

**DOCUMENTO DI TRASPORTO****MITTENTE/ABSENDER/SENDER**

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

13/08/21

N°PROGRESSIVO

535/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE MERCI**

84669360

Descrizione

parti e accessori per macchine

Quantità

1

P/LORDO KG

247,00

P/NETTO KG

200,00

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito Iva al numero:

535/2021

documento di arrivo IM4 numero :

T 930/C del 10/08/2021

autofattura

107/magna2021 del 30/07/2021

valore merce:

16.806,05 €

N° colli

1

Ora

9:35

Data trasporto

13/08/21

Vettore

Svevatrans
via dei Gerani 5
70026 Modugno (Ba)

Annotazioni

rif. fornitore
9274235

Firma Conducente**Firma Destinatario**

**DESTINATARIO**

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DESTINAZIONE

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA

13/08/21

AUTOFATTURA

107/magna/2021

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	Importo	iva
--------	-------------	---------	-----

AUTOFATTURA	107/magna/2021 del 13/08/2021		
-------------	-------------------------------	--	--

DESCRIZIONE:	parti e accessori per macchine		
--------------	--------------------------------	--	--

KG LORDI:	247,000		
-----------	---------	--	--

KG NETTI:	200,000		
-----------	---------	--	--

TARGA	XA 538X		
-------	---------	--	--

ORIGINE	Switzerland		
---------	-------------	--	--

FATT. COMMERCIALE :	9274235		
---------------------	---------	--	--

FORNITORE	Reishauer		
-----------	-----------	--	--

VALORE MERCE :	13.775,45 €		
----------------	-------------	--	--

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 335 DEL 13/8/21

22

autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co.6 del dl 331/93

estrazione di beni di orig. Extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via Dei Gerani 5/9
70026 MODUGNO (autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303)

aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020

dichiar. ima reg. 930/C del 10/08/2021

Iva :aliquota 22%**imponibile imposta****Pagamento: rimessa diretta****tot. Imponib. 13.775,45 €****tot.iva 3.030,60 €****tot. Docum. 16.806,05 €**

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
www.magna.com

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R.Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of

Magna Powertrain GmbH

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO BA

Invoice 9274235

Invoice date: 20.07.2021
Our reference: 1212012
Delivery: 8226111
Delivery date: 20.07.2021
Contact person: Marilena Chirco
Telephone: +41 44 832 2334
E-Mail: marilena.chirco@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 4500609848
francesco.catalano@magna.com
+39(0)80/5858-635
PO date: 15.06.2021
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
CH - 90357	wooden box	95x49x49	200.00	247.00

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 260 78929		
			repair of:		
10	213610.50	1	workpiece spindle (revised) Serial no.: 391 Country of origin: Switzerland Preference: NO Customs tariff number: 84669393 Net weight: 220 KG	12'260.00	12'260.00

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 535 DEL 12/8/21

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

Total amount gross		12'260.00
Discount		-858.20
Total positions netto		11'401.80
Packing		130.00
Total amount net	EUR	11'531.80

Delivery cond.:

DHL EXPRESS CUSTOMER NO. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100				
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulati 4 Det. di carico 1 1		4T N.:00000930C 10-08-2021				
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 1 D/324/1/MV/		9 NULLA OSTA al fini dei divieti economici e valutarie Il Funzionario				
	15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		16 Paese di origine SVIZZERA		17 Paese di destinazione				
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 96 6111 5704 CH 0		19 Ctr. FCA WALLISELLEN		20 Condizioni di consegna 3				
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 96 6111 5704 CH		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 11531,80		23 Tasso di cambio 1,000000				
25 Modo di trasporto alla frontiera 4		26 Modo di trasporto interno		27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari			
29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE		31 Colli e designazione delle merci PK COLLI 1 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODotta IN DER. IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303). NOLLO EURO 2080,30===		32 Articolo N. 1 84669360 00 S001			
33 Codice delle merci 84669360 00 S001		34 Cod.P.di origine a CH b		35 Massa lorda (Kg) 247		36 Preferenza 100			
37 REGIME 4500		38 Massa netta (Kg) 200		39 Contingenti		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -21ITQ0B8T0041769T4			
41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 11531,80		43 Cod. M.V.		44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati o autorizzazioni N380 -CH-2021-9274235 Y023 -IT AEOF 17 1352 N741 -CH-2021-9661115704 KGM 247.00000 Y069 -/-/ Y950			
45 Aggiustamento 0,00		46 Valore statistico 13612,10		47 Calcolo delle imposizioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 13612.1 1.2 % 163,35 F 405 13775.45 0 % 0,00 G		48 Dilazioni di pagamento 014907R			
49 Identificazione del deposito		50 Obbligato principale N. SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05058940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.538.2535 - email: lorenzoderenzo@svevatrans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE 42/82) LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 42/82 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019-YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N. 535 DEL 13/8/21		51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data: Per Dazio € 0,00 Per Iva € 3030,60 Totale € 3030,60		52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)	
54 Luogo e data: BARI 10-08-2021		55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA		56 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: PA5RSU Dichiarazione trasmessa telematicamente		57 Si delega per il controllo il Sg. Il Capo Servizio Vt: Il Capo Servizio			

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 930C del 10/08/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000930R6



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda 247.0
Tot. Dir. Acc.	163.35	Convalida Telematica	S	
Tot. Dir. Res.	163.35	ID. Telem.	5WP2 3	
Tot. Dir. Gen.	163.35	Data Conv.	10/08/2021	
		Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT
Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo PA5RSU
				Svincolata da

Controllo effettuato

A93 N.	145	Del	10/08/2021	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.
				Prog. Rett.

Rettificata da
Annullamento
Annullata da
Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 11531.80

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL



UFFICIO:
10/08/2021 11.40.43

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 930C del 10/08/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 21ITQ0B8T0041769T4

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 247.0 - Peso netto: 200.0 - Qnta suppl.: n.d.

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 231/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT010000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 535 DEL 13/8/21